

## 第 26 課 私の好きなグループ

### Моя любимая группа



#### 新しい単語

#### Новые слова

- |                              |               |
|------------------------------|---------------|
| 1. больше                    | ～よりももっと (比較級) |
| 2. группа                    | グループ          |
| 3. интереснее                | ～より面白い        |
| 4. интернет                  | インターネット       |
| 5. караоке                   | カラオケ          |
| 6. концерт                   | コンサート、演奏会     |
| 7. лучше                     | ～よりも良い        |
| 8. любимый                   | 好きな           |
| 9. позвонить (不完了体は звонить) | 電話をかける        |
| 10. телепрограмма            | テレビの番組表       |
| 11. хуже                     | ～より悪い         |
| 12. чувствовать себя         | ～な気分である       |

- |                       |                               |
|-----------------------|-------------------------------|
| «Авария»              | 『アヴァリア』(ロシアで若者に人気な音楽グループ)     |
| «Руки вверх»          | 『ルーキ・ヴヴェルフ』(ロシアで若者に人気な音楽グループ) |
| «Тату»                | 『タトゥー』(2人組みの女性アイドル歌手)         |
| «Подмосковные вечера» | 『モスクワ郊外の夕べ』(世界的に有名なロシアの歌曲)    |

## 重要文法 1 前置詞 по の用法

前置詞 по は、名詞や代名詞などの与格と結びついて、通信手段や経路を表します。

смотреть концерт コンサートを見る	по телевизору	テレビで
	по интернету	インターネットで
звонить 電話をかける	по телефону	電話で

## 重要文法 2 形容詞比較級の作り方

1. 比較級短語尾形は、形容詞短語尾女性形の語尾を取り、-ee に替えて作ります。アクセントは、短語尾女性形に一致します。

интересный – интереснее                      面白い

2. 比較級の中には、不規則な語形があります。このグループの比較級語尾は -e となります。

большой – больше                                  大きい、多い

хороший – лучше                                    よい

плохой – хуже                                        悪い

1

聞いて繰り返そう

Слушаем и повторяем

ロシア語のヒント

1. Как ты себя чувствуешь? Лучше? Хуже?

気分はどうですか。よくなった？悪くなった？

2. Спасибо, лучше.

ありがとう、よくなりました。

3. Что сейчас по телевизору?

今テレビで何をやっているのだろう。

4. Нужно посмотреть по интернету телепрограмму.

インターネットでテレビ番組表を見なければいけない。

5. Сейчас концерт группы «Авария».

今は『アヴァリア』のコンサートだ。

6. Группа «Руки вверх» интереснее.

『ルーキ・ヴヴェルフ』の方が面白い。

7. Это моя любимая группа.

それは私の好きなグループです。

8. Я больше люблю «Тату».

私は『タトゥー』の方が好きだ。

9. Извини, мне нужно позвонить по телефону.

ごめん、私は電話をかけなければいけない。

10. Пойдём с Полиной и Борисом в караокэ?

ポリーナとボリースがカラオケに行こう、だって？

11. Что будем петь?

何を歌いましょうか。

12. Наверное, все знают песню «Подмосковные вечера»?

たぶん、みんなは『モスクワ郊外の夕べ』を知っているよね。

13. Поём?

歌いましょうか?

1. ヒントを参考にして、テキストを聞いてみよう。

2. 正しい内容を選んでみよう。

1. а) Хаято чувствует себя лучше.

б) Хаято чувствует себя хуже.

2. а) Любимая группа Софи «Авария».

б) Любимая группа Софи «Тату».

3. а) Они поют песню «Сакура».

б) Они поют песню «Подмосковные вечера».

2

読んでみよう

читаем

Софи: Как ты себя чувствуешь? Лучше? Хуже?

Хаято: Спасибо, лучше.

Софи: Не знаешь, что сейчас по телевизору?

Хаято: Нужно посмотреть по интернету телепрограмму... Сейчас концерт группы «Авария».

Софи: Хорошая группа!

Хаято: Группа «Руки вверх» интереснее. Это моя любимая группа.

Софи: Я больше люблю «Тату». Это моя любимая группа.

Хаято: Извини, мне нужно позвонить по телефону.

(電話をかけて、通話する。それからソフィーにたずねる)

Хаято: Пойдём с Полиной и Борисом в караокэ?

Софи: С удовольствием!

(カラオケ店にて)

Полина: Что будем петь?

Борис: Наверное, все знают песню «Подмосковные вечера»? Поём?

(歌う)

«Не слышны в саду даже шорохи.	庭では葉音さえ聞こえない
Всё здесь замерло до утра.	ここでは何もかもが朝まで静まり返る
Если б знали вы, как мне дороги	わかってください、私にとって
Подмосковные вечера...»	モスクワ郊外の夕べがどんなに大切か

1. 質問に答えてみよう。

1. Как себя чувствует Хаято: лучше или хуже?
2. Что сейчас по телевизору?
3. Какая любимая группа Хаято?
4. Какая любимая группа Софи?
5. Что они поют в караоке?

[テキスト] 読んでみよう。

**Блог Хаято Танака** タナカ・ハヤトのブログ

23 августа 2007 года, четверг. (2007年8月23日 木曜日)

Сегодня я чувствовал себя лучше. По телевизору был концерт группы «Авария». Мы с Софи с удовольствием слушали. Но я думаю, что группа «Руки вверх» интереснее. Это моя любимая группа. А любимая группа Софи – «Тату». Потом ходили в караоке с Полиной и Борисом. Пели «Подмосковные вечера». Это моя любимая русская песня.

2. 回答に合うように、質問を作ってみよう。

1. \_\_\_\_\_ ?  
– По телевизору был концерт группы «Авария».
2. \_\_\_\_\_ ?  
– Любимая группа Хаято «Руки вверх».
3. \_\_\_\_\_ ?  
– Любимая русская песня Хаято – «Подмосковные вечера».

1. 質問に答えてみよう。

1. Вы сейчас хорошо себя чувствуете?
2. Вы любите смотреть по телевизору концерт?
3. У вас есть любимая группа? Какая ваша любимая группа?
4. Вы ходите в караокэ?
5. Какая ваша любимая песня в караокэ?

2. 空欄を埋めて、ミニ会話を作ってみよう。

1. A: \_\_\_\_\_ ?

B.: Нужно посмотреть по интернету телепрограмму.

2. A.: Как ты себя чувствуешь?

B.: \_\_\_\_\_ .

3. A.: \_\_\_\_\_ ?

B.: С удовольствием.

「言ってみよう」で答えたロシア語をノートに書き出してみよう。

第 27 課 どの季節が好きですか

Какое время года вам нравится?



新しい単語

Новые слова

- |                            |                |
|----------------------------|----------------|
| 1. весна                   | 春              |
| 2. время года              | 四季、季節          |
| 3. жёлтый (-ая, -ое, -ые)  | 黄色い            |
| 4. зима                    | 冬              |
| 5. кататься (на лыжах)     | (スキーを) 滑る      |
| 6. красный (-ая, -ое, -ые) | 赤い             |
| 7. лето                    | 夏              |
| 8. лист / листья           | 木の葉            |
| 9. лыжи                    | スキー            |
| 10. нравится               | ～が気に入っている、～が好き |
| 11. осень                  | 秋              |
| 12. поэтому                | だから、それゆえに      |
| зима – зимой               | 冬 (冬に)         |
| весна – весной             | 春 (春に)         |
| лето – летом               | 夏 (夏に)         |
| осень – осенью             | 秋 (秋に)         |

重要文法 Мне нравится лето. の用法

この動詞は、好意をもつ人物が与格、対象物が主格または動詞不定形になる文です。多くの場合、与格の名詞や代名詞が文頭にきて、主語は動詞の後になります。

Мне нравится лето.

私は夏が好きです。

Мне нравится кататься на лыжах.

私はスキーを滑るのが好きです。

## ロシア語のヒント

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 1. Какое время года вам нравится?         | あなたはどの季節が気に入っているのですか。 |
| 2. Осень, потому что осенью красиво.      | 秋です、なぜなら秋は美しいからです。    |
| 3. Летят жёлтые и красные листья.         | 黄色や赤い色の木の葉が落ちています。    |
| 4. Мне нравится кататься на лыжах.        | 私はスキーを滑るのが気に入っています。   |
| 5. Моё любимое время года – зима.         | 私の好きな季節は、冬です。         |
| 6. Но зимой холодно и идёт снег.          | しかし冬は寒くて雪が降ります。       |
| 7. Летом можно купаться в море.           | 夏には海で泳げます。            |
| 8. Можно кататься на велосипеде.          | 自転車に乗ることができます。        |
| 9. Поэтому мне нравится лето.             | だから私は夏が好きです。          |
| 10. Люблю весну.                          | 春が好きです。               |
| 11. Весной мой любимый праздник «Ханами». | 春には私の好きな「花見」があります。    |
| 12. Ваше любимое время года?              | あなたの好きな季節は？           |

1. ヒントを参考にして、テキストを聞いてみよう。
2. 正しい内容を選んでみよう。
  1. а) Кейт любит осень, потому что осенью красиво.  
Б) Кейт любит осень, потому что осенью не жарко.
  2. а) Марио нравится весна.  
Б) Марио нравится зима.
  3. а) Любимый праздник Хаято – «Ханами».  
Б) Любимый праздник Хаято – «Обон».

授業で生徒たちは、1年の内でどの季節が好きなのか、アンナ先生に話します。

アンナ Сергеевна: Какое время года вам нравится, Кейт?

Кейт: Осень, потому что осенью красиво. Летят жёлтые и красные





3. — \_\_\_\_\_ ?  
— Хаято любит весну.

**3**

言ってみよう

Говорим

1. 質問に答えてみよう。

1. Какое ваше любимое время года и почему?
2. Вам нравится праздник «Ханами»?
3. Летом вы плаваете в море?
4. Вы катаетесь на велосипеде?
5. Зимой вы катаетесь на лыжах?

2. 「四季」というタイトルで物語を作ってみよう。どの季節が好きなのか、季節ごとに何をするのか、それはなぜなのかを言ってみよう。友人や家族はどうなのかも話してみよう。

**4**

書いてみよう

Пишем

「言ってみよう」で答えたロシア語をノートに書き出してみよう。

## 第28課 ぼくはロシア語が好きです

### Я люблю русский язык



#### 新しい単語

#### Новые слова

- |                              |             |
|------------------------------|-------------|
| 1. балет                     | バレエ         |
| 2. жизнь                     | 人生、生活       |
| 3. использовать              | 役立てる        |
| 4. менеджер                  | マネージャー      |
| 5. например                  | 例えば         |
| 6. Правда?                   | 本当ですか       |
| 7. приезжать (完了体は приехать) | やって来る       |
| 8. сам / сама / сами         | ～自身が        |
| 9. Сибирь                    | シベリア        |
| 10. театр                    | 劇場          |
| 11. турагентство             | 旅行会社        |
| 12. часто                    | しばしば、しょっちゅう |
| 13. чтобы                    | ～するために      |

#### 重要文法 接続詞 чтобы の意味と用法

接続詞 **чтобы** は動作の目的を表し「～するために」と訳すことができます。**чтобы** の後には動詞不定形が置かれます。

**Я изучаю русский язык, чтобы работать переводчиком.**

私は、通訳として働くためにロシア語を勉強している。

## ロシア語のヒント

1. Почему вы изучаете русский язык? あなたはなぜロシア語を勉強しているのですか。
2. Как будете использовать его в жизни? 人生の中でそれをどのように使うのですか。
3. Например... 例えは...
4. В Америку часто приезжает русский балет.  
アメリカへはしばしばロシアバレエがやって来ます。
5. Хочу работать переводчиком в театре. 劇場通訳として働きたいのです。
6. Мне нужно знать русский язык, чтобы работать в Сибири менеджером.  
私は、シベリアでマネージャーとして働くためにロシア語を知っておく必要があります。
7. Я изучаю русский язык, чтобы потом работать в турагентстве.  
私は後々旅行会社で働くために、ロシア語を勉強しています。
8. А у Марио есть секрет! マリオには秘密があるんだね。
9. Он может сам сказать! 彼は自分で説明できますよ。
10. Правда, Марио? 本当かな、マリオ君?
11. Хочу познакомиться с девушкой из России. ロシアの女性と友達になりたい。

1. ヒントを参考にして、テキストを聞いてみよう。
2. 正しい内容を選んでみよう。
  1. а) Кейт хочет работать переводчиком в театре.  
б) Кейт хочет работать врачом в больнице.
  2. а) Ли хочет работать в Китае.  
б) Ли хочет работать в Сибири.
  3. а) Хаято хочет познакомиться с девушкой из России.  
б) Марио хочет познакомиться с девушкой из России.

語学研修も終わりに近づいた授業でアンナ先生は、生徒達がなぜロシア語を勉強しているのか、人生でそれをどのように役立てるつもりなのかを質問しています。

アンナ Сергеевна: Почему вы изучаете русский язык? Как будете использовать

- его в жизни? Например, вы, Кейт?
- Кейт: В Америку часто приезжает русский балет. Хочу работать переводчиком в театре. А ты, Ли?
- Ли: Мне нужно знать русский язык, чтобы работать в Сибири менеджером. А ты, Софи?
- Софи: Я изучаю русский язык, чтобы потом работать в турагентстве. А у Марио есть секрет! Он изучает русский язык, чтобы...
- Анна Сергеевна: Он может сам сказать! Правда, Марио? Почему вы изучаете русский язык?
- Марио: Хочу познакомиться с девушкой из России.

1. 質問に答えてみよう。

1. Что спрашивает Анна Сергеевна?
2. Кем хочет работать Кейт?
3. Где хочет работать Софи?
4. Кем и где хочет работать Ли?
5. Какой секрет у Марио?

[テキスト] 読んでみよう。

**Блог Хаято Танака** タナカ・ハヤトのブログ

25 августа 2007 года, суббота. (2007年8月25日 土曜日)

Вчера на уроке Анна Сергеевна спросила: «Почему вы изучаете русский язык и как будете использовать его в жизни?» Кейт изучает русский язык, чтобы работать переводчиком в театре. Ли – чтобы работать менеджером в Сибири. А Марио хочет познакомиться с девушкой и говорить с ней по-русски. А я? Сам не знаю... Мне интересно. Я люблю русский язык!

2. 回答に合うように、質問を作ってみよう。

1. – \_\_\_\_\_ ?  
– «Почему вы изучаете русский язык и как будете использовать его в жизни?»
2. – \_\_\_\_\_ ?  
– Ли хочет работать менеджером в Сибири.

3. – \_\_\_\_\_ ?  
– Марио хочет познакомиться с девушкой и говорить с ней по-русски.

3

言ってみよう

Говорим

1. 質問に答えてみよう。
1. Почему вы изучаете русский язык и как будете использовать его в жизни?
  2. Вы хотите работать переводчиком?
  3. Вы хотите работать в Сибири?
  4. Вам нравится изучать русский язык?
  5. С кем вы хотите говорить по-русски?

2. 空欄を埋めて、会話を完成させよう。対話練習をやってみよう。

1) A.: Почему вы изучаете русский язык?

B.: \_\_\_\_\_ .

A.: А где вы хотите работать?

B.: \_\_\_\_\_ .

2) A.: \_\_\_\_\_ ?

B.: Я изучаю русский язык, чтобы потом работать в турагентстве.

A.: Какой ещё иностранный язык вы знаете?

B.: \_\_\_\_\_ .

4

書いてみよう

Пишем

「言ってみよう」で答えたロシア語をノートに書き出してみよう。

## 第 29 課 なにもかも、ありがとう

Спасибо за всё!



### 新しい単語

### Новые слова

- |                                |                |
|--------------------------------|----------------|
| 1. выпускник (複数形は выпускники) | 卒業生            |
| 2. дорогой (-ая, -ое, -ие)     | 親愛なる～さん (呼びかけ) |
| 3. когда                       | ～する時に (接続詞)    |
| 4. понравиться                 | ～が気に入る         |
| 5. прощанье / на прощанье      | お別れ (お別れに)     |
| 6. родина                      | 故郷             |
| 7. свободно                    | 自由に            |
| 8. скучать                     | さびしく思う         |
| 9. уезжать – уехать            | ～を離れる          |
| 10. чуть-чуть                  | わずかに           |
| 11. этот / эта / это / эти     | この、その          |

### 重要文法 1 指示代名詞 ЭТОТ の用法

指示代名詞 ЭТОТ (この) は、関係する名詞の性・数・格に応じて変化します。

単 数 形	男性形	<b>ЭТОТ</b>	ЭТОТ город	この街
	女性形	<b>ЭТА</b>	ЭТА школа	この学校
	中性形	<b>ЭТО</b>	ЭТО метро	この地下鉄
	複数形	<b>ЭТИ</b>	ЭТИ уроки	これらのレッスン

### 重要文法 2 接続詞 когда の用法

接続詞 **когда** は時間的な条件を持って2つの文を結合します。「～する時に」と訳すことがで

きます。

Когда я приехал в Москву, я чуть-чуть говорил по-русски.

私がモスクワに到着した時は、ロシア語がわずかに話せるだけでした。

1

聞いて繰り返そう

Слушаем и повторяем

ロシア語のヒント

1. Дорогие выпускники! 親愛なる卒業生の皆さん!
2. Что вы хотите сказать на прощанье? あなたはお別れにあたって何が言いたいですか。
3. Когда я приехал в Москву, я только чуть-чуть говорил по-русски.  
私がモスクワに到着した時は、ロシア語がわずかに話せるだけでした。
4. Сейчас я свободно говорю. 現在、私は自由に話せます。
5. Мне всё очень понравилось: эта школа, эти уроки и этот город.  
私は全てが気に入っています。この学校も、授業も、そしてこの街も。
6. Я не хочу уезжать. 私は離れたくありません。
7. Сейчас у меня много друзей. 今、私にはたくさんの友人がいます。
8. Когда я вернусь на родину, я буду скучать. 故郷に戻った時、さびしく思うでしょう。
9. Большое спасибо за всё! 何もかも、ありがとう!
10. Давайте фотографироваться на прощанье! お別れに写真撮影をしましょう。

1. ヒントを参考にして、テキストを聞いてみよう。

2. 正しい内容を選んでみよう。

1. а) Когда Пол приехал в Москву, он свободно говорил по-русски.  
б) Когда Пол приехал в Москву, он только чуть-чуть говорил по-русски.
2. а) Когда Хаято ехал в Москву, он боялся.  
б) Когда Хаято ехал в Москву, он не боялся.
3. а) Когда Софи вернётся на родину, она будет работать.  
б) Когда Софи вернётся на родину, она будет скучать.

2

読んでみよう

Читаем

お別れ会。『テレモーク』ロシア語スクールの卒業生たちは、修了証書を受け取り、感謝の言葉を述べています。

Анна Сергеевна: Дорогие выпускники! Что вы хотите сказать на прощанье?

Пол: Когда я приехал в Москву, я только чуть-чуть говорил по-русски. А сейчас я свободно говорю. Большое спасибо!

Кейт: Мне всё очень понравилось: эта школа, эти уроки и этот город.

Хаято: Когда я приехал в Москву, я боялся. А сейчас я не хочу уезжать. Спасибо!

Софи: Сейчас у меня много друзей. Когда я вернусь на родину, я буду скучать.

Марио: Большое спасибо за всё!

Ли: Давайте фотографироваться на прощанье!

Все: Сы-ы-ы-р!

1. 質問に答えてみよう。

1. Как Пол говорил по-русски, когда приехал в Москву?
2. Как он говорит сейчас?
3. Что понравилось Кейт?
4. Хаято хочет уезжать или не хочет?
5. Почему Софи будет скучать, когда вернётся на родину?

[テキスト] 読んでみよう。

**Блог Хаято Танака** タナカ・ハヤトのブログ

26 августа 2007 года, воскресенье. (2007年8月26日 日曜日)

Было прощанье. Все говорили:«Спасибо». Пол сказал, что он только чуть-чуть говорил по-русски, когда приехал в Москву. Сейчас он говорит свободно. Кейт сказала, что ей всё понравилось. Софи сказала, что будет скучать, когда вернётся на родину. А я сказал, что не хочу уезжать. Да! Мне очень понравилось в Москве!

2. 回答に合うように、質問を作ってみよう。

1. — \_\_\_\_\_ ?  
— Пол только чуть-чуть говорил по-русски, когда приехал в Москву.



2. – \_\_\_\_\_ ?

– Сейчас Пол свободно говорит по-русски.

3. – \_\_\_\_\_ ?

– Хаято не хочет уезжать, потому что ему понравилось в Москве.

3

言ってみよう

Говорим

1. 次の生徒がどのような感謝、思い出の言葉を述べたのか答えてみよう。

1. Пол
2. Кейт
3. Софи
4. Марио
5. Хаято

2. 空欄を埋めて、会話を完成させよう。対話練習をやってみよう。

1) А.: Тебе всё понравилось?

Б.: \_\_\_\_\_ .

2) А.: Почему вы не хотите уезжать? Вам в Москве хорошо?

Б.: \_\_\_\_\_ .

3) А.: \_\_\_\_\_ !

Б.: Хорошо! Давайте фотографироваться!

4

書いてみよう

Пишем

「言ってみよう」で答えたロシア語をノートに書き出してみよう。

第30課 何という幸運!

Какое счастье!



新しい単語

Новые слова

- |                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| 1. вокруг                      | 周囲を             |
| 2. заблудиться                 | 道に迷う            |
| 3. иностранка / иностранец     | 外国人女性 (外国人男性)   |
| 4. консульство                 | 領事館             |
| 5. Петербург                   | ペテルブルグ市         |
| 6. помочь (不完了体は помогать)     | 手伝う、助ける         |
| 7. проводить (不完了体は провожать) | 見送る             |
| 8. разрешите                   | お許してください、よろしければ |
| 9. растерянно                  | 途方にくれて          |
| 10. счастье [ща-]              | 幸運              |
| 11. человек                    | 人間              |

1

聞いて繰り返そう

Слушаем и повторяем

ロシア語のヒント

1. Кажется, эта иностранка – русская.      どうやら、この外国人はロシア人らしい。
2. Почему она растерянно смотрит вокруг?  
なぜ彼女は途方にくれたように周囲を見渡しているのだろうか。
3. Простите, у вас проблема?      失礼ですが、なにか困ったことでも。
4. Вам помочь?      お手伝いできることがありますか。
5. Вы говорите по-русски?      あなたはロシア語が話せますか。

- |                                    |                   |
|------------------------------------|-------------------|
| – Да, немного.                     | はい、少しは。           |
| 6. Какое счастье!                  | なんという幸運でしょう！      |
| 7. Пожалуйста, помогите мне.       | どうか、私を助けてください。    |
| 8. Мне нужно в консульство России. | ロシア領事館に用があるのです。   |
| 9. Я заблудилась.                  | 私は迷ってしまいました。      |
| 10. Разрешите, я вас провожу?      | 私にあなたを送らせてください。   |
| 11. Можно с вами познакомиться?    | あなたの名前を聞いてもいいですか。 |
| 12. – Я из Петербурга.             | 私はペテルブルグ出身です。     |
| – А я из Саппоро.                  | 私は札幌出身です。         |

1. ヒントを参考にして、テキストを聞いてみよう。

2. 正しい内容を選んでみよう。

1. а) Хаято хочет помочь иностранке.  
б) Хаято хочет разговаривать с иностранкой.
2. а) Тане нужно в консульство России.  
б) Тане нужно в магазин.
3. а) Таня из Петербурга.  
б) Таня из Москвы.

## 2

### 読んでみよう

### Читаем

帰国したタナカ・ハヤトは、ロシアのことをしばしば思い出すので、誰かロシア人と知り合いになり、ロシア語を話す機会を待っていました。ある時、札幌の路上でロシア人らしい外国人を見かけたのです。彼女は、途方にくれたように周囲を見渡しています。

Хаято: Кажется, эта иностранка – русская. Почему она растерянно смотрит вокруг?

Таня: (Хаятоに声をかけながら) Excuse me...

Хаято: Простите, у вас проблема? Вам помочь?

Таня: Вы говорите по-русски?

Хаято: Да, немного.

Таня: Какое счастье! Пожалуйста, помогите мне.

Хаято: А что случилось?  
Таня: Мне нужно в консульство России. А я заблудилась.  
Хаято: Разрешите, я вас провожу?  
Таня: Да! Большое спасибо.  
Хаято: Можно с вами познакомиться?  
Таня: Да, можно.  
Хаято: Танака Хаято.  
Таня: Очень приятно. Таня. Я из Петербурга.  
Хаято: Очень приятно. А я из Саппоро.  
Таня: Какое счастье, что вы говорите по-русски!

1. 質問に答えてみよう。

1. Почему Хаято хочет помочь иностранке?
2. Куда идёт Таня?
3. Какая у Тани проблема?
4. Хаято проводит Таню в консульство?
5. Откуда Таня?

[テキスト] 読んでみよう。

**Блог Хаято Танака** タナカ・ハヤトのブログ

25 ноября 2007 года, воскресенье. (2007年11月25日 日曜日)

Когда я жил в Москве, я каждый день говорил по-русски. Сейчас я живу в Саппоро. Я очень хочу познакомиться с человеком из России, чтобы говорить по-русски. Вчера я познакомился с Таней. Она заблудилась в Саппоро. Я проводил её в консульство России. Мы много говорили по-русски. Какое счастье!

2. 回答に合うように、質問を作ってみよう。

1. — \_\_\_\_\_ ?  
— Хаято каждый день говорил по-русски в Москве.
2. — \_\_\_\_\_ ?  
— Хаято хочет познакомиться с человеком из России, чтобы говорить по-русски.

3. — \_\_\_\_\_ ?  
– Вчера Хаято познакомился с Таней.

**3**

**言ってみよう**

**Говорим**

1. 質問に答えてみよう。
  1. Вы хотите жить в Москве?
  2. Вы хотите много говорить по-русски?
  3. Вы хотите познакомиться со студентом из России?
  4. Вы можете помочь иностранцу, когда у него проблема?
  5. Что вы говорите, когда вы хотите познакомиться?
  
2. 「偶然の出会い」というタイトルで、会話を作ってみよう。

**4**

**書いてみよう**

**Пишем**

「言ってみよう」で答えたロシア語をノートに書き出してみよう。

語形変化一覧表

男性名詞

		硬変化	軟変化	軟変化
単 数	主 格	телевизор	музей	словарь
	生 格	телевизора	музея	словаря
	与 格	телевизору	музею	словарю
	対 格	телевизор	музей	словарь
	造 格	телевизором	музеем	словарём
	前置格	телевизоре	музее	словаре
複 数	主 格	телевизоры	музеи	словари
	生 格	телевизоров	музеев	словарей
	与 格	телевизорам	музеям	словарям
	対 格	телевизоры	музеи	словари
	造 格	телевизорами	музеями	словарями
	前置格	телевизорах	музеях	словарях

女性名詞

		硬変化	軟変化	軟変化
単 数	主 格	комната	песня	дверь
	生 格	комнаты	песни	двери
	与 格	комнате	песне	двери
	対 格	комнату	песню	дверь
	造 格	комнатой	песней	дверью
	前置格	комнате	песне	двери
複 数	主 格	комнаты	песни	двери
	生 格	комнат	песен	дверей
	与 格	комнатам	песням	дверям
	対 格	комнаты	песни	двери
	造 格	комнатами	песнями	дверями
	前置格	комнатах	песнях	дверях

### 中性名詞

		硬変化	軟変化	特殊変化
单数	主格	место	море	имя
	生格	места	моря	имени
	与格	месту	морю	имени
	对格	место	море	имя
	造格	местом	морем	именем
	前置格	месте	море	имени
複数	主格	места	моря	имена
	生格	мест	морей	имён
	与格	местам	морям	именам
	对格	места	моря	имена
	造格	местами	морями	именами
	前置格	местах	морях	именах

### 人称代名詞

		1人称	2人称	3人称		
				男性形	女性形	中性形
单数	主格	я	ты	он	она	оно
	生格	меня	тебя	его	её	его
	与格	мне	тебе	ему	ей	ему
	对格	меня	тебя	его	её	его
	造格	мной	тобой	им	ей	им
	前置格	мне	тебе	нём	ней	нём
複数	主格	мы	вы	они		
	生格	нас	вас	их		
	与格	нам	вам	им		
	对格	нас	вас	их		
	造格	нами	вами	ими		
	前置格	нас	вас	них		

### 所有代名詞

	男性形	女性形	中性形	複数形
主格	мой	моя	моё	мои
生格	моего	моей	моего	моих
与格	моему	моей	моему	моим
对格	мой	мою	моё	мои
	моего			моих
造格	моим	моей	моим	моими
前置格	моём	моей	моём	моих

指示代名詞

	男性形	女性形	中性形	複数形
主 格	<b>ЭТОТ</b>	<b>ЭТА</b>	<b>ЭТО</b>	<b>ЭТИ</b>
生 格	<b>ЭТОГО</b>	<b>ЭТОЙ</b>	<b>ЭТОГО</b>	<b>ЭТИХ</b>
与 格	<b>ЭТОМУ</b>	<b>ЭТОЙ</b>	<b>ЭТОМУ</b>	<b>ЭТИМ</b>
对 格	<b>ЭТОТ</b>	<b>ЭТУ</b>	<b>ЭТО</b>	<b>ЭТИ</b>
	<b>ЭТОГО</b>			<b>ЭТИХ</b>
造 格	<b>ЭТИМ</b>	<b>ЭТОЙ</b>	<b>ЭТИМ</b>	<b>ЭТИМИ</b>
前置格	<b>ЭТОМ</b>	<b>ЭТОЙ</b>	<b>ЭТОМ</b>	<b>ЭТИХ</b>

形容詞 硬変化

	男性形	女性形	中性形	複数形
主 格	<b>НОВЫЙ</b>	<b>НОВАЯ</b>	<b>НОВОЕ</b>	<b>НОВЫЕ</b>
生 格	<b>НОВОГО</b>	<b>НОВОЙ</b>	<b>НОВОГО</b>	<b>НОВЫХ</b>
与 格	<b>НОВОМУ</b>	<b>НОВОЙ</b>	<b>НОВОМУ</b>	<b>НОВЫМ</b>
对 格	<b>НОВЫЙ</b>	<b>НОВУЮ</b>	<b>НОВОЕ</b>	<b>НОВЫЕ</b>
	<b>НОВОГО</b>			<b>НОВЫХ</b>
造 格	<b>НОВЫМ</b>	<b>НОВОЙ</b>	<b>НОВЫМ</b>	<b>НОВЫМИ</b>
前置格	<b>НОВОМ</b>	<b>НОВОЙ</b>	<b>НОВОМ</b>	<b>НОВЫХ</b>

形容詞 軟変化

	男性形	女性形	中性形	複数形
主 格	<b>СИНИЙ</b>	<b>СИНЯЯ</b>	<b>СИНЕЕ</b>	<b>СИНИЕ</b>
生 格	<b>СИНЕГО</b>	<b>СИНЕЙ</b>	<b>СИНЕГО</b>	<b>СИНИХ</b>
与 格	<b>СИНЕМУ</b>	<b>СИНЕЙ</b>	<b>СИНЕМУ</b>	<b>СИНИМ</b>
对 格	<b>СИНИЙ</b>	<b>СИНЮЮ</b>	<b>СИНЕЕ</b>	<b>СИНИЕ</b>
	<b>СИНЕГО</b>			<b>СИНИХ</b>
造 格	<b>СИНИМ</b>	<b>СИНЕЙ</b>	<b>СИНИМ</b>	<b>СИНИМИ</b>
前置格	<b>СИНЕМ</b>	<b>СИНЕЙ</b>	<b>СИНЕМ</b>	<b>СИНИХ</b>



動詞 第1変化型

		不完了体動詞			完了体動詞
不定形		<b>читать</b>			<b>прочитать</b>
現在形		<b>я читаю</b>			—
		<b>ты читаешь</b>			
		<b>он читает</b>			
		<b>мы читаем</b>			
		<b>вы читаете</b>			
	<b>они читают</b>				
過去形	単 数	男性 <b>читал</b>	単 数	男性 <b>прочитал</b>	
		女性 <b>читала</b>		女性 <b>прочитала</b>	
		中性 <b>читало</b>		中性 <b>прочитало</b>	
		複数 <b>читали</b>		複数 <b>прочитали</b>	
未来形		<b>я буду читать</b>			<b>я прочитаю</b>
		<b>ты будешь читать</b>			<b>ты прочитаешь</b>
		<b>он будет читать</b>			<b>он прочитает</b>
		<b>мы будем читать</b>			<b>мы прочитаем</b>
		<b>вы будете читать</b>			<b>вы прочитаете</b>
		<b>они будут читать</b>			<b>они прочитают</b>
命令形		<b>читай</b>			<b>прочитай</b>
		<b>читайте</b>			<b>прочитайте</b>

動詞 第2変化型

		不完了体動詞			完了体動詞
不定形		<b>смотреть</b>			<b>посмотреть</b>
現在形		<b>я смотрю</b>			—
		<b>ты смотришь</b>			
		<b>он смотрит</b>			
		<b>мы смотрим</b>			
		<b>вы смотрите</b>			
	<b>они смотрят</b>				
過去形	単 数	男性 <b>смотрел</b>	単 数	男性 <b>посмотрел</b>	
		女性 <b>смотрела</b>		女性 <b>посмотрела</b>	
		中性 <b>смотрело</b>		中性 <b>посмотрело</b>	
		複数 <b>смотрели</b>		複数 <b>посмотрели</b>	
未来形		<b>я буду смотреть</b>			<b>я посмотрю</b>
		<b>ты будешь смотреть</b>			<b>ты согласишь</b>
		<b>он будет смотреть</b>			<b>он посмотрит</b>
		<b>мы будем смотреть</b>			<b>мы посмотрим</b>
		<b>вы будете смотреть</b>			<b>вы посмотрите</b>
	<b>они будут смотреть</b>			<b>они посмотрят</b>	
命令形		<b>смотри</b>			<b>посмотри</b>
		<b>смотрите</b>			<b>посмотрите</b>

中級編の新出語い Новые слова этого учебника

[ А а ]

Австралия	[ 7 ]	オーストラリア
автобус	[ 1 ]	バス
Азия	[ 7 ]	アジア
Америка	[ 6 ]	アメリカ (合衆国、大陸)
Антарктида	[ 7 ]	南極大陸
аппетитно	[ 23 ]	うまそうに
Африка	[ 7 ]	アフリカ
аэропорт	[ 1 ]	空港

[ Б б ]

балет	[ 28 ]	バレエ
бассейн	[ 14 ]	プール
бегать – бежать	[ 13 ] [ 14 ]	走る
бой	[ 4 ]	戦い
болеть – заболеть	[ 25 ]	病気にかかる
болит (у кого? что?)	[ 25 ]	病む、痛む (誰の、何が)
больше	[ 26 ]	～よりももっと (比較級)
борщ	[ 9 ]	ボルシチ
бояться ( не бойтесь )	[ 13 ]	恐れる (怖がらないで)
Бразилия	[ 6 ]	ブラジル
братъ – брать	[ 23 ]	～を取る、～を注文する、～を買う
быстро	[ 15 ]	すばやく、急いで

[ В в ]

вагон	[ 15 ]	車両
вам	[ 2 ]	あなたにとって
велосипед	[ 16 ]	自転車
вернуться (不完了体は возвращаться)	[ 20 ]	戻る
весна	[ 27 ]	春
вещь (複数形は вещи)	[ 1 ]	荷物
вилка	[ 17 ]	フォーク
взрослый (-ая, -ые)	[ 10 ]	大人
взять (不完了体は брать)	[ 23 ]	～を取る、～を注文する、～を買う
включить	[ 24 ]	スイッチを入れる
вкусный (-ая, -ое, -ые)	[ 9 ]	おいしい
вместе	[ 7 ]	一緒に
вокруг	[ 30 ]	周囲を

Воробьёвы горы	[20]	『雀ヶ丘』
вопрос	[20]	質問、問題
вошла	[15]	入った、乗り込んだ(войти の女性過去形)
впервые	[2]	初めて
время (нет времени)	[20]	時間 (時間がない)
время года	[27]	四季、季節
всё	[2]	すべてが
Всё в порядке!	[4]	すべて順調です!
вставать (я встаю, ты встаёшь,...)	[22]	起床する
встреча	[1]	出迎え
встречаться – встретиться	[14]	出会う
второе / на второе	[23]	メインディッシュ/メインディッシュには
входите! (входить の命令形)	[6]	お入りください!
выглядеть	[23]	～に見える
выключить	[24]	スイッチを切る
выпускник (複数形は выпускники)	[29]	卒業生
выходные дни (単数形は выходной день)	[19]	週末

[ Г г ]

гамбургер	[9]	ハンバーガー
год / года / лет	[10]	～歳、～年
гол	[24]	ゴール
голова	[25]	頭
горячий (-ая, -ее, -ие)	[9]	熱い
готов / готова / готовы	[17]	用意ができた
градусник	[25]	体温計
грипп	[25]	インフルエンザ
группа	[26]	グループ

[ Д д ]

Давайте познакомимся.	[7]	(互いに名乗りあう時に使う表現)
даже	[7]	～でさえ
далеко	[3]	遠い、遠くに
дача	[14]	別荘、ダーチャ (郊外の家庭菜園)
дверь (複数形は двери)	[15]	ドア
девушка	[10]	若い女性
делать – сделать	[12]	～する
десерт / на десерт	[23]	デザート (デザートには)
для (+生格)	[5]	～のために
днём	[6]	日中、午後
добиться	[5]	たどり着く

Добро пожаловать!	[ 1 ]	ようこそ!
Доброе утро!	[ 6 ]	おはよう (ございます) !
Добрый вечер!	[ 4 ]	こんばんは
До встречи	[ 4 ]	それではまた会いましょう
Договорились.	[14]	約束だよ
до конца	[12]	最後まで
доктор	[25]	先生 (医師への呼びかけ)
долго	[12]	長い間
дорогой (-ая, -ое, -ие)	[29]	親愛なる～さん (呼びかけ)
достопримечательность	[20]	名所旧跡
думать – подумать	[ 2 ] [16]	考える
душ	[ 3 ]	シャワー

[ **Е е** ]

Европа	[ 7 ]	ヨーロッパ
Египет	[ 6 ]	エジプト
ездить	[14]	(乗り物で) 行く、往復する
ей < она	[10]	彼女には
ему < он	[ 2 ] [10]	彼にとって、彼には
если	[18]	もし～ならば
ехать	[13]	(乗り物で) 行く
Ещё?	[24]	もっと?

[ **Ж ж** ]

ждать	[15]	待つ
жёлтый (-ая, -ое, -ые)	[27]	黄色い
живот	[25]	腹
жизнь	[28]	人生、生活
журналист	[18]	ジャーナリスト

[ **З з** ]

заблудиться	[30]	道に迷う
забыл / забыла / забыли	[ 1 ]	忘れた
завтрак	[22]	朝食
завтракать	[22]	朝食をとる
заказать	[11]	注文をする
заканчиваться – закончиться	[24]	終了する
закрывать	[15]	閉じる
закуска (複数形は закуски)	[23]	オードブル、おつまみ
заниматься (+造格)	[19]	～をする
занятия (単数形は занятие)	[ 4 ]	授業

запах  
зарядка / делать зарядку  
зима  
значит  
зоопарк

[17] 香り、匂い  
[22] 体操 (体操をする)  
[27] 冬  
[4] つまり  
[20] 動物園

[ И и ]

идея  
идите  
из ( + 生格)  
иногда  
иностранка / иностранец  
интереснее  
интересно  
интернет  
исполниться (исполнилось)  
использовать  
Исторический музей  
и так далее( и т.д. )  
Италия

[11] アイディア  
[17] 行きなさい・来なさい( **идти** の命令形)  
[6] ~から、~を食材にした  
[14] 時々  
[30] 外国人女性 (外国人男性)  
[26] ~より面白い  
[2] 面白い  
[26] インターネット  
[10] 満~歳になる (満~歳になった)  
[28] 役立てる  
[21] 『歴史博物館』  
[20] ~など、その他  
[6] イタリア

[ К к ]

каждый день  
кажется  
как  
Какой ужас!  
караоке  
кататься  
каша  
кем? < кто  
кинотеатр  
киоск  
Китай  
клей  
клубника  
когда?  
когда  
кому? < кто  
консульство  
концерт  
кончатся

[14] 毎日  
[1] たぶん、どうやら~らしい  
[18] ~として  
[19] 最悪だ!  
[26] カラオケ  
[16] [27] (自転車に) 乗る、(スキーを) 滑る  
[22] カーシャ、粥  
[18] どんな人で、どんな職で  
[19] 映画館  
[8] キオスク  
[6] 中国  
[8] 糊  
[11] イチゴ  
[4] いつ  
[29] ~する時に (接続詞)  
[24] 誰に?  
[30] 領事館  
[26] コンサート、演奏会  
[20] 終わる

корабль	[13]	船
коридор	[3]	廊下
космос	[18]	宇宙
красиво	[16]	美しく
Красная площадь	[20]	『赤の広場』
красный (-ая, -ое, -ые)	[27]	赤い
Кремль	[20]	『クレムリン』
кресло	[5]	肘掛け椅子
кровать	[5]	ベッド
купаться	[16]	水浴びをする

[ Л л ]

легко [лихко]	[4]	楽だ、易しい
лекарство	[25]	薬
лес ( в лесу )	[16]	森林 (森の中で)
лететь – полететь	[13]	飛ぶ
лето	[27]	夏
лимон	[11]	レモン
линейка (複数形は линейки)	[8]	定規
лист (複数形は листья)	[27]	木の葉
лифт	[3]	エレベーター
ложка	[17]	スプーン
лучше	[26]	～よりも良い
лыжи	[27]	スキー
любимый	[26]	好きな
люди	[13]	人々

[ М м ]

медленно	[15]	ゆっくりと
менеджер	[28]	マネージャー
место	[6]	場所
мешать – помешать (+与格、または動詞の不定形)	[22]	邪魔をする
миллионер	[18]	大金持ち
минута	[22]	～分
мне < я	[10]	私には
молодой (-ая, -ое, -ые)	[10]	若い
молоко	[11]	ミルク
мочь (я могу, ты можешь,...)	[8]	～することができる
муха	[13]	ハエ

[ Н н ]

наверное	[ 2 ]	たぶん
называться	[ 7 ]	～と呼ばれている
например	[ 28 ]	例えば
напротив (+生格)	[ 21 ]	～の正面に
на чём? < что	[ 15 ]	何に乗って
начинаться	[ 4 ]	始まる
недалеко	[ 3 ]	近くに
Не может быть!	[ 11 ]	あり得ません、まさか!
не очень	[ 9 ]	さほど～ではない
никаких планов	[ 14 ]	どんな計画も (～ない)
никого < никто	[ 7 ]	誰も
ничего (+ не)	[ 1 ]	何も (～でない)
но	[ 12 ]	しかし
нож	[ 17 ]	ナイフ、包丁
ножницы	[ 8 ]	はさみ
нормально	[ 15 ]	大丈夫だ、正常だ
нравиться – понравиться	[ 27 ]	～が気に入っている、～が好き
нужно (+動詞の不定形)	[ 11 ]	～する必要がある
Ну и как?	[ 19 ]	それでどうでしたか

[ О о ]

о (об) (+前置格)	[ 2 ]	～のことを、～について
обед	[ 23 ]	食事
обедать	[ 23 ]	食事をする
обычно	[ 17 ]	通常、普段
одеваться	[ 22 ]	服を着る
одежда	[ 5 ]	衣服
один / одна	[ 3 ]	独りで
однажды	[ 9 ]	ある時
озеро	[ 16 ]	湖
около (+生格)	[ 21 ]	～の辺りに
«Оливье» (салат)	[ 23 ]	『オリビエ』サラダ
опаздывать – опоздать	[ 15 ]	遅れる
осень	[ 27 ]	秋
осторожно	[ 15 ]	気をつけて
отвечать – ответить	[ 2 ] [ 13 ]	答える
открытка (複数は открытки)	[ 24 ]	葉書
откуда?	[ 6 ]	どこからですか? どちらからですか?
о чём? < что	[ 2 ]	何のことを、何について

[ П п ]

пакет	[ 1 ]	書類封筒
палочки (複数造格は палочками)	[17]	箸 (箸を使って)
первое / на первое	[23]	スープ類 (スープ類には)
первый (-ая, -ое, -ые)	[ 8 ]	最初の
переводчик	[18]	通訳者、翻訳家
Петербург	[30]	ペテルブルグ市
пингвин (複数は пингвины)	[ 7 ]	ペンギン
писать – написать	[12]	書く
пицца	[ 9 ]	ピザ
плавать – плыть	[13]	泳ぐ
план (複数形は планы)	[14]	計画
плохо	[25]	具合や気分が悪い
повар	[18]	料理人、シェフ、コック
подруга	[ 9 ]	女性の友人、女友達
подумать (不完了体は думать)	[16]	考える
поезд	[15]	汽車、列車
поехать	[14]	出かける (乗り物で)
пожалуйста	[ 3 ] [11]	どうぞ、どうか (お願いします)
позвонить (不完了体は звонить)	[26]	電話をかける
познакомиться	[ 7 ]	知り合いになる
пойти	[ 5 ]	出かける (徒歩で)
покупка (複数形は покупки)	[ 3 ]	買い物
полететь (不完了体は лететь)	[18]	飛んでいく
помогать – помочь (+与格、または動詞の不定形)	[30]	手伝う、助ける
понравиться (不完了体は нравиться)	[29]	～が気に入る
понятно	[ 3 ]	わかりました
пора	[22]	そろそろ時間です
после обеда	[19]	昼食後に、午後に
посмотреть (不完了体は смотреть)	[19]	見る
посмотри (-те)	[13]	見てごらん、見てください
посуда	[ 5 ]	食器
посылать – послать	[24]	郵送する
потом	[12]	その後で
похож (-жа, -же, -жи) на (+対格)	[ 9 ]	～に似ている
поэтому	[27]	それゆえに、だから
Правда?	[28]	本当ですか
правильно	[13]	正しく
президент	[21]	大統領
приезжать – приехать	[ 3 ] [28]	やって来る、到着する
природа	[16]	自然



Приятного аппетита.	[17]	召し上がれ (給仕する側のあいさつ表現)
проблема (複数形は проблемы)	[8]	問題
пробовать – попробовать	[24]	試す、味見する
проводить – провожать	[30]	見送る
программа (компьютерная)	[8]	プログラム、ソフト (コンピュータ用の)
продукты	[8]	食料品、食物
просто	[2]	まったく、本当に
просторный (-ая, -ое, -ые)	[5]	ゆったりした、広い
прощанье / на прощанье	[29]	お別れ (お別れに)

### [ Р р ]

раз (= один)	[22]	1回、いち (回数を数える表現で)
разрешите	[30]	お許してください、よろしければ
рассказывать – рассказать	[19]	物語る、話す
растерянно	[30]	途方にくれて
резинка (複数形は резинки)	[8]	消しゴム
река	[16]	河川
родина	[29]	故郷
рот	[25]	口
рука (複数主格は руки, 複数造格は руками)	[17]	手 (両手、手を使って)
рядом с (+造格)	[21]	～と並んで

### [ С с ]

с (+造格)	[11]	～の付いた、～を添えた
сад ( в саду )	[16]	庭、果樹園 (庭で)
сам / сама / сами	[28]	～自身が
самолёт	[13]	飛行機
свободно	[29]	自由に
секрет	[10]	秘密
Сибирь	[28]	シベリア
скажите < сказать	[13]	言ってください、教えてください
сказать (不完了体は говорить)	[12]	言う
сколько	[10]	いくつ、何歳
сколько? / во сколько?	[22]	何時 / 何時に
скоро	[3]	まもなく
сучать	[29]	さびしく思う
слева от (+生格)	[21]	～の左側に
сначала	[12]	最初に
собрание	[8]	ミーティング
совсем (+ не)	[1]	まったく (～でない)
сосед / соседка	[3]	隣人、ルームメイト

Спокойной ночи.	[24] おやすみなさい
спорт	[19] スポーツ
справа от (+生格)	[21] ～の右側に
спрашивать – спросить	[2] [18] 質問する
С приездом!	[1] 無事に到着しましたね (迎える人の挨拶)
стадион	[14] スタジアム
станция метро	[14] 地下鉄駅
старый (-ая, -ое, -ые)	[10] 年老いた
стать (+造格)	[18] ～になる
с тех пор	[9] それ以来
стол	[5] 机、テーブル
стул	[5] 椅子、チェア
С удовольствием!	[9] 喜んで (承諾の表現) !
супермаркет	[8] スーパーマーケット
счастье [ща-]	[30] 幸運
сыр	[21] チーズ
сыт / сыта / сыты	[24] 満腹である
сюда	[17] こちらへ

[ Т т ]

театр	[28] 劇場
тебе < ты	[10] 君には
телепрограмма	[26] テレビの番組表
температура	[25] 体温
тест	[19] テスト
торговый центр	[21] ショッピングセンター
торт	[11] デコレーションケーキ
третье / на третье	[23] デザート (デザートには)
трудно	[4] 辛い、難しい
турист	[18] 旅行者
турагентство	[28] 旅行会社

[ У у ]

удобный (-ая, -ое, -ые)	[4] 便利な
уезжать – уехать	[29] ～を離れる
ужин	[24] 夕食
ужинать	[24] 夕食をとる
улица (на улицу / на улице)	[13] 戸外 (戸外へ、戸外で)
умываться	[22] 洗顔する
упражнение	[12] 練習問題
уставать – устать	[12] 疲れる

уха	[23]	ウハー、魚スープ
ученье	[4]	訓練、学習
[ <b>Ф ф</b> ]		
фильм	[19]	映画
фотографироваться	[21]	写真撮影する
Франция	[6]	フランス
[ <b>Х х</b> ]		
ходить	[12]	行き来する
холодильник	[5]	冷蔵庫
храм Василия Блаженного	[21]	『聖ワシーリー寺院』
хуже	[26]	～より悪い
[ <b>Ц ц</b> ]		
цветы (単数形は цветок)	[16]	花
[ <b>Ч ч</b> ]		
час / часа / часов	[20]	～時
часто	[28]	しばしば、しょっちゅう
чей? ( чья, чьё, чьи)	[16]	誰の
человек	[30]	人間
чем? < что	[17]	何を使って
чемодан	[1]	スーツケース
чёрный (-ая, -ое, -ые)	[11]	黒い
читать – прочитатъ	[12]	読む
чтобы(+動詞の不定形)	[28]	～するために
Что случилось?	[25]	いったいどうしたの。
чувствовать себя	[26]	～な気分である
чуть-чуть	[29]	わずかに
[ <b>Ш ш</b> ]		
шашлык	[16]	シャシルイク (ロシア風串焼き)
шкаф	[5]	戸棚
шоколадный (-ая, -ое, -ые)	[11]	チョコレートの
шутка	[7]	ジョーク
[ <b>Э э</b> ]		
экскурсия	[19]	見学、見物
экскурсовод	[20]	観光ガイド
этот ( эта, это, эти)	[29]	この、その